

**EURO - LETTER**

**No 144 / Ιούλιος 2007**

Το EURO – LETTER εκδίδεται από την ILGA – Europe – το ευρωπαϊκό τμήμα της International Lesbian and Gay Association με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας – Η Ευρωπαϊκή Ένωση ενάντια στις Διακρίσεις.

Εκδότης:  
Juris Lavrikovs

Επικοινωνία:  
[euroletter@ilga-europe.org](mailto:euroletter@ilga-europe.org)

Γίνετε συνδρομητές στο Euro-Letter:  
Απλά στείλτε κενό μήνυμα στη διεύθυνση [euroletter-subscribe@yahoogroups.com](mailto:euroletter-subscribe@yahoogroups.com)

Προηγούμενα τεύχη:  
Όλα τα προηγούμενα τεύχη του Euro-Letter στα Αγγλικά, καθώς και σε Γερμανική και Πορτογαλική μετάφραση (από το τεύχος 76 – Ιανουάριος 2000) και σε Ελληνική μετάφραση από το τεύχος 127, Ιανουάριος 2006 είναι διαθέσιμα σε μορφή pdf στην ιστοσελίδα μας:  
[www.ilga-europe.org/europe/publications/euro\\_letter](http://www.ilga-europe.org/europe/publications/euro_letter)

Η ILGA- Europe είναι ευγνώμων στο Lesbian and Gay Liberation Front για τις γερμανικές μεταφράσεις του Euro – Letter οι οποίες είναι επίσης διαθέσιμες στην ιστοσελίδα:  
[www.lglf.de](http://www.lglf.de)

Οι πληροφορίες που περιέχονται στην παρούσα έκδοση δεν απηχούν απαραίτητως τη θέση και τις απόψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.



**2007 — European Year of Equal Opportunities for All**

Σε αυτή την έκδοση:

#### **ILGA EUROPE:**

- Αναπτύσσοντας το επόμενο Στρατηγικό Πλάνο της ILGA-Europe για τα έτη 2008-2011
- Παρακαλούμε υποστηρίξτε το πρόγραμμα “Angels” (Αγγελοι) της ILGA-Europe για τη συγκέντρωση χρημάτων για υποτροφίες για ετήσια συνέδρια
- Προς μία νέα νομοθεσία της ΕΕ ενάντια στις διακρίσεις....;
- Καμπάνια της ILGA-Europe: Η ελευθερία συναθροίσεως και έκφρασης για τους LGBT πολίτες στην Ευρώπη είναι ακόμη σε κίνδυνο!!!

#### **ΕΥΡΩΠΗ:**

- Συμβούλιο της Ευρώπης: η επιτροπή παρακολούθησης της συνέλευσης του κοινοβουλίου καλεί τις ρωσικές αρχές να διασφαλίσουν την αποτελεσματική άσκηση των δημοκρατικών ελευθεριών της έκφρασης και συνάθροισης
- Ευρωπαϊκό Φεμινιστικό Φόρουμ

#### **ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΚΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ:**

- Θα αποφασίσει το ΔΕΚ υπέρ των ομοφυλοφυλικών ζευγαριών;
- Ιρλανδία: Ο Ahern υποστηρίζει τη νομική αναγνώριση των ομοφυλόφιλων συντρόφων
- Σλοβενία: ακτιβιστές ζητούν περισσότερα δικαιώματα για ομοφυλόφιλους συντρόφους
- Ιρλανδία: ζευγάρι λεσβιών δεν μπορεί να φύγει από το κράτος με παιδί
- Ισπανία: Δικαστής στη Μούρθια αφαιρεί την επιμέλεια από μητέρα επειδή είναι λεσβία
- Γιβραλταρ: Ο αρμόδιος υπουργός αρνείται να επιτρέψει τις κοινές ενοικιάσεις από ομοφυλόφιλους

## **ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ:**

- **Μεγ. Βρετανία: η Stonewall γιορτάζει δικαστική νίκη ενάντια στον επίσκοπο του Hereford**

## **ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΩΝ:**

- **Ευρωπαϊκό βραβείο δημοσιογραφίας 2007**
- 

## **ILGA EUROPE:**

**Αναπτύσσοντας το επόμενο Στρατηγικό Πλάνο της ILGA-Europe για τα έτη 2008-2011**

***Από την Patricia Prendiville, Εκτελεστική Διευθύντρια της ILGA-Europe***

Στις 7 Ιουλίου διεξήχθη στη Βουδαπέστη μία πολύ παραγωγική συνάντηση ως μέρος της ανάπτυξης του Στρατηγικού Πλάνου 2008-2011. Οι 36 άνθρωποι που συμμετείχαν στη συμβουλευτική ημέρα συζήτησαν το Έγγραφο 1 το οποίο είχε κυκλοφορήσει νωρίτερα και συνεισέφεραν πολύ ξεκάθαρη περαιτέρω ανατροφοδότηση για τις προτάσεις που προέκυψαν από τον πρώτο γύρω συμβουλευτικής. Η ανατροφοδότηση αυτή θα ενσωματωθεί τώρα στο Έγγραφο 2, το οποίο θα κυκλοφορήσει με τη 2<sup>η</sup> αλληλογραφία του Αυγούστου. Είστε ευπρόσδεκτοι να υποβάλλετε τα σχόλιά σας στο Έγγραφο 1 έως το τέλος Ιουλίου, και ειδικότερα να δώσετε την ανατροφοδότησή σας στο Έγγραφο 2 μέχρι το τέλος Αυγούστου. Με τον τρόπο αυτό, το Στρατηγικό Πλάνο που θα υιοθετηθεί στο Βίλνιους θα έχει συζητηθεί εκτενώς πριν να συναντηθούμε για το ετήσιο συνέδριο, και θα υπάρχει πολύ ισχυρό αίσθημα συνδημιουργίας του πλάνου για το 2008-2011.

Πολλές ευχαριστίες σε όλους εσάς που ταξιδέψατε ως τη Βουδαπέστη... το οργανώσαμε έτσι ώστε να είναι [η συνάντηση] προσβάσιμη σε μέλη από την νότια και ανατολική Ευρώπη... και ευχαριστούμε ειδικότερα για το ότι εργασθήκατε αργά βράδυ Σαββάτου, έτσι ώστε να μπορέσουμε όλοι και να

συμμετάσχουμε στην Παρέλαση Περηφάνειας της Βουδαπέστης και να ολοκληρώσουμε τη δουλειά μας.

**Παρακαλούμε υποστηρίξτε το πρόγραμμα “Angels” (Αγγελοι) της ILGA-Europe για τη συγκέντρωση χρημάτων για υποτροφίες για ετήσια συνέδρια**

***Από τον Nigel Warner, συντονιστή του προγράμματος Angel***

Οι υποτροφίες για τα ετήσια συνέδρια της ILGA-Europe είναι εδώ και καιρό ένας πολύ σημαντικός τρόπος υποστήριξης της ανάπτυξης του ακτιβισμού της ILGA-Europe για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως στην Ανατολική και Νότια Ευρώπη και για την κοινότητα transgender. Αλλά τα κονδύλια για τις υποτροφίες αυτές βρίσκονται ολοένα και πιο δύσκολα. Έτσι, πριν δύο χρόνια η ILGA-Europe έθεσε σε λειτουργία το πρόγραμμα «άγγελοι υποτροφιών» για να δώσει τη δυνατότητα σε υποστηρικτές – τόσο οργανώσεις όσο και άτομα – να συνεισφέρουν χρηματικά ποσά κάθε χρόνο για το κονδύλι ετήσιων υποτροφιών. Το ταμείο αυτό έκανε εξαιρετική έναρξη, με τις δωρεές για το συνέδριο του Παρισίου να ανέρχονται στα 6,500 ευρώ περίπου και για το συνέδριο της Σόφιας στα 9,000 ευρώ περίπου.

Οι ανάγκες παραμένουν μεγάλες όσο ποτέ. Κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών η εχθρικότητα για τις παρελάσεις περηφάνειας σε κάποια κράτη έδειξε πόσο μακριά ακόμη πρέπει να πάμε μέχρι η Ευρώπη να γίνει ένα μέρος χωρίς διακρίσεις για τους LGBT πολίτες.

Τα συνέδρια της ILGA-Europe προσφέρουν μία κρίσιμη ευκαιρία για επιφανείς ακτιβιστές να συναντηθούν, να ανταλλάξουν ιδέες και σημεία μάθησης, και να αναπτύξουν καινούριες στρατηγικές.

Έτσι χρειαζόμαστε επειγόντως να βρούμε περισσότερες οργανώσεις και άτομα που να επιθυμούν να γίνουν «άγγελοι» των συνεδρίων της ILGA-Europe.

Οι δωρητές ενθαρρύνονται να δώσουν χρηματικό ποσόν ίσο με το κόστος της συμμετοχής σε [ένα] συνέδριο, ή με [το κόστος για] συμμετοχή σε συνέδριο και το ταξίδι. [Οι δωρητές] ενημερώνονται για το ποιος υπότροφος υποστηρίχθηκε από τα χρήματά τους, και λαμβάνουν πληροφόρηση για την οργάνωση του υπότροφου και το έργο της.

Ιδανικά αναζητούμε άτομα και οργανώσεις που θα επιθυμούσαν να δεσμευθούν στην καταβολή τακτικού χρηματικού ποσού κάθε χρόνο. Όμως, θα είμασταν ευγνώμονες και για «απαξ» δωρεές.

Παρακαλούμε υποστηρίξτε το σχήμα αυτό! Γίνετε ένας Άγγελος υποτροφιών!  
Για πλήρεις λεπτομέρειες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της ILGA-Europe.

[http://www.ilga-europe.org/europe/get\\_involved\\_support\\_us/become\\_a\\_scholarship\\_angel](http://www.ilga-europe.org/europe/get_involved_support_us/become_a_scholarship_angel)

**Προς μία νέα νομοθεσία της ΕΕ ενάντια στις διακρίσεις....;**

***Από την Evelyn Paradis, αξιωματούχο πολιτικής της ILGA-Europe***

Ένα από τα διαρκή αιτήματα της ILGA-Europe στο επίπεδο της ΕΕ, ιδίως στο πλαίσιο του Έτους Ίσων Ευκαιριών για Όλους, υπήρξε η υιοθέτηση μιας νέας νομοθεσίας της ΕΕ για την καταπολέμηση των διακρίσεων, η οποία θα απαγόρευε τις διακρίσεις σε όλα τα πεδία, συμπεριλαμβανομένου του σεξουαλικού προσανατολισμού, όχι μόνο στην εργασία, αλλά και σε άλλους τομείς της ζωής, όπως η εκπαίδευση, η υγεία, τα κοινωνικά προνόμια, η οίκηση, η παροχή αγαθών και υπηρεσιών.

Η ILGA-Europe ζητά νομοθεσία η οποία θα διασφάλιζε ότι ο καθένας θα λαμβάνει ίση προστασία έναντι των διακρίσεων σε όλη την ΕΕ. Θεωρούμε ότι όλοι οι πολίτες της ΕΕ θα έπρεπε να έχουν την ίδια προστασία έναντι των διακρίσεων εξαιτίας ηλικίας, αναπηρίας, θρησκείας και σεξουαλικού προσανατολισμού όπως και εξαιτίας φυλής ή κοινωνικού φύλου. Δεν μπορεί να υπάρξει ισότητα και ίσες ευκαιρίες όσο τα επίπεδα προστασίας έναντι των διακρίσεων δεν είναι τα ίδια σε όλη την ΕΕ. Και ο καλύτερος τρόπος να κατακτηθεί η ίση προστασία είναι με μια νομοθεσία η οποία θα απαγορεύει τις διακρίσεις σε όλα τα πεδία έξω από την εργασία.

Στις 4 Ιουλίου η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ξεκίνησε **δημόσια διαβούλευση για νέα μέτρα ενάντια στις διακρίσεις**. Ο στόχος της διαβούλευσης αυτής είναι να λάβει τις απόψεις του κοινού για το εάν τα διαφορετικά επίπεδα προστασίας μεταξύ των πεδίων διακρίσεων είναι ένα πρόβλημα, και εάν ναι, ποιοί θα ήταν οι καλύτεροι τρόποι για να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα αυτό. Στο πλαίσιο αυτό **είναι πολύ σημαντικό τα μέλη και οι υποστηρικτές της ILGA-Europe να απαντήσουν στην διαβούλευση αυτή** προκειμένου να διασφαλισθεί το ότι θα ακουσθεί η φωνή μας.

Συνεπώς σας παρακινούμε να συμμετάσχετε στην διαδικασία άσκησης πολιτικής πίεσης για την νέα νομοθεσία της ΕΕ ενάντια στις διακρίσεις με τους ακόλουθους τρόπους:

→ απαντήστε στη διαβούλευση της ΕΕ για τα νέα μέτρα ενάντια στις διακρίσεις

Η διαβούλευση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής είναι ανοικτή **εως τις 15 Οκτωβρίου 2007**. Το ερωτηματολόγιο για τη διαβούλευση είναι πολύ εύκολο να απαντηθεί. Θα σας χρειασθούν **περίπου 10 λεπτά** για να το συμπληρώσετε. Μπορείτε να το συμπληρώσετε είτε ως άτομο είτε εκ μέρους της οργάνωσής σας.

Η διαβούλευση είναι διαθέσιμη στα Αγγλικά στη διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/yourvoice/consultations/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/yourvoice/consultations/index_en.htm). Είναι επίσης διαθέσιμη σε οκτώ ακόμη γλώσσες μέσω του ιστοτόπου

<http://ec.europa.eu/yourvoice/index.htm> (κλικ στο “consultations”).

→ στείλτε μας πληροφορίες για περιπτώσεις διακρίσεων εκτός του χώρου εργασίας

Η ILGA-Europe σχεδιάζει υποβάλλει τη δική της γραπτή συνεισφορά στην Επιτροπή για την ανάγκη μίας νέας ευρωπαϊκής νομοθεσίας που θα απαγορεύει διακρίσεις επί τη βάση σεξουαλικού προσανατολισμού σε τομείς εκτός της εργασίας. Για να μας βοηθήσετε να αναπτύξουμε τη συνεισφορά αυτή, χρειαζόμαστε πληροφορίες από εσάς όπως **νομικές υποθέσεις, ατομικές/προσωπικές ιστορίες, αναφορές ή έρευνα** για τις διακρίσεις εξαιτίας σεξουαλικού προσανατολισμού στην εκπαίδευση (σχολεία και εκπαιδευτικά ιδρύματα), πρόσβαση σε κοινωνικές υπηρεσίες, υπηρεσίες υγείας, πρόσβαση σε αγαθά (πχ μαγαζιά, εστιατόρια, κέντρα διασκέδασης κλπ), πρόσβαση στην οίκηση (αγορά ή ενοικίαση οικίας).

Σας ευχαριστούμε για την αποστολή οποιασδήποτε πληροφορίας έχετε μέχρι τις 5 Σεπτεμβρίου 2007 στην Evelyne στη διεύθυνση [Evelyne@ilga-europe.org](mailto:Evelyne@ilga-europe.org)

## Περαιτέρω πληροφορίες για τη διαδικασία της ΕΕ

Τα τελευταία δύο χρόνια, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έκανε μια σειρά από βήματα προκειμένου να εναρμονίσει τους νόμους κατά των διακρίσεων της ΕΕ και να εγκαθιδρύσει προστασία έναντι των διακρίσεων εξαιτίας σεξουαλικού προσανατολισμού, ηλικίας, αναπηρίας και θρησκείας [στα πλαίσια] που ήδη ισχύουν για [τις διακρίσεις επί τη βάση] κοινωνικού φύλου και φυλής. Το 2006, μία μελέτη των εθνικών νόμων ενάντια στις διακρίσεις έγινε προκειμένου η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να αποδελτιώσει τους εθνικούς νόμους ενάντια στις διακρίσεις. Η μελέτη απεφάνθη ότι όλα τα κράτη μέλη έχουν νομικούς κανόνες οι οποίοι πηγαίνουν παραπέρα από ό,τι απαιτείται ήδη από το ευρωπαϊκό δίκαιο στα πλαίσια της Οδηγίας για την Ισότητα Φυλών και την Οδηγία για την Ισότητα στην Εργασία. Όμως, η μελέτη βρήκε μεταξύ άλλων ότι υπάρχει τάση μεγαλύτερης προστασίας ενάντια σε διακρίσεις εξαιτίας θρησκείας και φύλου, ενώ οι διακρίσεις εξαιτίας σεξουαλικού προσανατολισμού, αναπηρίας και ηλικίας καλύπτονται λιγότερο εκτός του πεδίου της εργασίας. Η μελέτη είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/employment\\_social/fundamental\\_rights/public/pubst\\_en.htm#stud](http://ec.europa.eu/employment_social/fundamental_rights/public/pubst_en.htm#stud)

Σε συνέχεια της μελέτης αυτής, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι το 2008 θα εξέταζε νέες πρωτοβουλίες για την παρεμπόδιση και αντιμετώπιση των διακρίσεων εκτός της αγοράς εργασίας εξαιτίας κοινωνικού φύλου, θρησκείας, πεποιθήσεων, αναπηρία, ηλικία και σεξουαλικό προσανατολισμό. Πριν να κάνει προτάσεις για νέα μέτρα ενάντια στις διακρίσεις, η Επιτροπή πρέπει να κάνει μία «Εκτίμηση Συνεπειών» ή μία ανάλυση των υπέρ και κατά σχετικά με τις πρωτοβουλίες που θα μπορούσε να προτείνει. Η δημόσια διαβούλευση είναι μέρος αυτής της «Εκτίμησης Συνεπειών».

*Η «σκιώδης Οδηγία της ILGA-Europe για περαιτέρω προστασία ενάντια στις διακρίσεις εξαιτίας σεξουαλικού προσανατολισμού», που συντάχθηκε από τον Mark Bell, είναι διαθέσιμη στην παρακάτω διεύθυνση:*

[www.ilga-europe.eu/europe/media/ilga\\_europe\\_launched\\_shadow\\_directive\\_for\\_further\\_protection\\_against\\_sexual\\_orientation\\_discrimination](http://www.ilga-europe.eu/europe/media/ilga_europe_launched_shadow_directive_for_further_protection_against_sexual_orientation_discrimination)

**Καμπάνια της ILGA-Europe: Η ελευθερία συναθροίσεως και έκφρασης για τους LGBT πολίτες στην Ευρώπη είναι ακόμη σε κίνδυνο!!!**

**Από τον *Juris Lavrikovs*, υπεύθυνο επικοινωνιών και πληροφόρησης της ILGA-Europe**

Όπως ήδη γνωρίζετε, νωρίτερα φέτος ξεκινήσαμε καμπάνια στοχεύοντας στους Δημάρχους των ευρωπαϊκών πόλεων καθώς και σε διασημότητες του πολιτισμού, του αθλητισμού και της πολιτικής προκειμένου να υπογράψουν την αίτησή μας για την Ελευθερία Συναθροίσεως και Έκφρασης των LGBT πολιτών στην Ευρώπη.

**Γιατί χρειάζεται η καμπάνια αυτή περαιτέρω υποβοήθηση;**

Είμαστε ευγνώμονες στους υπογράφαντες και στα μέλη μας, τους φίλους και τους υποστηρικτές μας που εργάσθηκαν σκληρά προκειμένου να συγκεντρωθούν οι υπογραφές. **Αλλά σίγουρα χρειαζόμαστε και άλλους Δημάρχους και άλλους επιφανείς παράγοντες του πολιτισμού, του αθλητισμού και της πολιτικής να συμμετάσχουν στην αίτησή μας!** Η αίτηση εκθέτει τους λόγους για τους οποίους οργανώνεται αυτή η καμπάνια, αλλά πολύ πρόσφατα ανησυχητικά γεγονότα των τελευταίων εβδομάδων επιβεβαιώνουν μια ακόμη φορά το υπάρχον πρόβλημα και την ανάγκη για την καμπάνια αυτή:

- στις 7 Ιουλίου 2007 δύο παρελάσεις περηφάνειας έλαβαν χώρα στη Βουδαπέστη και στο Ζάγκρεμπ.
- Στη **Βουδαπέστη** η παρέλαση διοργανώθηκε για 10<sup>η</sup> φορά και για πρώτη φορά έλαβε χώρα σε ατμόσφαιρα εκφοβισμού από τους Ούγγρους εθνικιστές, οι οποίοι φώναζαν προσβολές, πετούσαν αυγά, πέτρες και κοκταίηλ μολότοφ στους συμμετέχοντες στην παρέλαση. Αργότερα το απόγευμα μερικοί από τους συμμετέχοντες στο «Παρτυ του Ουράνιου Τόξου» έπεσαν θύματα ξυλοδαρμού και χρειάστηκαν ιατρική βοήθεια.
- Την ίδια ημέρα μία παρέλαση περηφάνειας διοργανώθηκε στο **Ζάγκρεμπ** και οι συμμετέχοντες σε αυτήν δέχθηκαν βίαιη επίθεση από εθνικιστές κατά τη διάρκεια και μετά το πέρας της παρέλασης και χρειάστηκαν ιατρική βοήθεια. Σοβαρές ανησυχίες εγέρθηκαν για την έλλειψη προστασίας από την κροατική αστυνομία.

- Άλλη μία φορά οι **τουρκικές αρχές** απειλούν να κλείσουν την οργάνωση «Lambda Istanbul» που εργάζεται για τα δικαιώματα των LGBT και με τον τρόπο αυτό το δικαίωμα για ελεύθερη και ειρηνική συνάθροιση και συνεταιρισμό για τους LGBT πολίτες στο κράτος αυτό είναι σοβαρά υποβαθμισμένο.
- Οι οργανωτές της 4<sup>ης</sup> παρέλασης περηφάνειας στο **Ταλίν** που σχεδιάζεται για αυτόν τον Αύγουστο αντιμετωπίζουν δυσκολίες με την αστυνομία και τις αρχές, οι οποίες είναι διστακτικές στο να εκδώσουν άδεια για την διεξαγωγή της παρέλασης περηφάνειας στο κέντρο του Ταλίν, με το επιχείρημα ότι η παρέλαση θα «παραβιάσει το συνταγματικό δικαίωμα» των υπολοίπων πολιτών να μετακινηθούν ελεύθερα στο κέντρο του Ταλίν.

Για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την καμπάνια, ποιοί έχουν ήδη υπογράψει την αίτηση και τι μπορείτε να κάνετε για να βοηθήσετε την καμπάνια, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας:

[http://www.ilga-europe.org/europe/campaigns\\_projects/freedom\\_of\\_assembly\\_and\\_expression](http://www.ilga-europe.org/europe/campaigns_projects/freedom_of_assembly_and_expression)

Μπορείτε επίσης να διαβάσετε την κοινή επιστολή της ILGA-Europe/IGLHRC προς τις κροατικές αρχές: [http://www.ilga-europe.org/europe/guide/country\\_by\\_country/croatia/joint\\_ilga\\_europe\\_iglhrc\\_letter\\_to\\_croatian\\_authorities\\_regarding\\_violence\\_during\\_zagreb\\_pride\\_2007](http://www.ilga-europe.org/europe/guide/country_by_country/croatia/joint_ilga_europe_iglhrc_letter_to_croatian_authorities_regarding_violence_during_zagreb_pride_2007)

## **ΕΥΡΩΠΗ:**

**Συμβούλιο της Ευρώπης:** η επιτροπή παρακολούθησης της συνέλευσης του κοινοβουλίου καλεί τις ρωσικές αρχές να διασφαλίσουν την αποτελεσματική άσκηση των δημοκρατικών ελευθεριών της έκφρασης και συνάθροισης

***Από τον Nigel Warner, σύμβουλο της ILGA-Europe's στο Συμβούλιο της Ευρώπης***

Η επιτροπή της Συνέλευσης του Κοινοβουλίου του Συμβουλίου της Ευρώπης που είναι υπεύθυνη για την παρακολούθηση και την πρόοδο των νεότερων κρατών μελών της ΕΕ στην κάλυψη των υποχρεώσεών τους ως προς τα ανθρώπινα δικαιώματα εξέδωσε δήλωση με την οποία εκφράζει τις ανησυχίες της για την συμμόρφωση της Ρωσίας προς τις δεσμεύσεις της ως προς τα

ανθρώπινα δικαιώματα σε μια σειρά τομείς, μεταξύ αυτών η ελευθερία συναθροίσεως.

Η Επιτροπή σχολιάζει ότι «Ρωσικές αρχές θα πρέπει να καταπολεμήσουν πιο αποτελεσματικά την διασπορά βίαιων πράξεων διακρίσεων, ξενοφοβίας και ομοφοβίας στην επικράτειά της», και ότι «οι αρχές διέλυσαν δια της βίας μια σειρά ειρηνικών διαδηλώσεων που αντιδρούσαν σε κυβερνητικές πολιτικές αρνούμενες [οι αρχές] να χορηγήσουν άδειες και υποβάλλοντας τους διαδηλωτές σε υπερβολική βία και σύλληψη (στις «Παρελάσεις Διαφωνούντων» στη Μόσχα, Nizhny Novgorod, Αγία Πετρούπολη και Σαμάρα τον Μάρτιο – Μάιο 2007, Παρέλαση Περηφάνειας στη Μόσχα του 2007 στις 27 Μαΐου)

Η Επιτροπή καλεί τη ρωσική κυβέρνηση «να επιτρέψει όλες τις ειρηνικές διαδηλώσεις ανεξαρτήτως των πολιτικών ή άλλων στόχων τους, να διασφαλίσει ότι κανείς διαδηλωτής που δεν παραβαίνει τη δημόσια τάξη δεν παρενοχλείται ή φυλακίζεται, να ερευνήσουν και να διώξουν δικαστικά αποτελεσματικά τις πρόσφατες βίαιες απόπειρες παρέμβασης σε ειρηνικές διαδηλώσεις».

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης μπορείτε αν το βρείτε στη διεύθυνση:

<http://assembly.coe.int/ASP/APFeaturesManager/defaultArtSiteView.asp?ID=690>

## **Ευρωπαϊκό Φεμινιστικό Φόρουμ**

***Από την Patricia Prendiville, εκτελεστική διευθύντρια της ILGA-Europe***

Το ευρωπαϊκό φεμινιστικό φόρουμ λειτουργεί από τις αρχές του 2007 και προσκαλεί όλους να συμμετάσχουν σε μια ποικιλία συζητήσεων και να ενεργοποιηθούν στα ζητήματα του σήμερα. Η ILGA-Europe ζητήθηκε να συνεισφέρει ένα άρθρο για τα ζητήματα τα οποία η LGBT κοινότητα θα επιθυμούσε να θέσει [από κοινου] με τις φεμινίστριες... φυσικά δεν πρόκειται για αμοιβαία αποκλειόμενες ομάδες προσώπων. Έτσι εαν ενδιαφέρεσθε να συμμετάσχετε σε συζητήσεις και δημόσιο διάλογο συνεισφέροντας στη φεμινιστική ατζέντα, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα τους:

[www.europeanfeministforum.org](http://www.europeanfeministforum.org)

## **ΟΜΟΦΥΛΟΦΙΛΙΚΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ:**

**Υπόθεση *Tadao Maruko v. Versorgungswerk der deutschen Bühnen*. Θα αποφασίσει το ΔΕΚ υπέρ των ομοφυλοφυλικών ζευγαριών;**

**Πηγή: Δελτίο Τύπου από τη Rechtskomitee LAMBDA, 29/6/2007**

Ο πρόεδρος της RKL Graupner εκπροσωπεί την ILGA-Europe (ευρωπαϊκή περιοχή της Διεθνούς Ένωσης Λεσβιών και Gay – ILGA) σε μια υπόθεση – ορόσημο ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΔΕΚ). Το ανώτατο δικαστήριο της ΕΕ θα πρέπει να αποφασίσει εάν οι καταχωρημένες συμβιώσεις ομοφυλοφίλων θα πρέπει να τύχουν όμοιας μεταχείρισης με το γάμο και εάν εργοδότες και συνταξιοδοτικά σχήματα μπορούν να περιορίσουν τα οφέλη τους μόνο σε παντρεμένα ζευγάρια.

Ο κύριος Maruko ζει εδώ και χρόνια με το σύντροφό του σε καταχωρημένη συμβίωση. Μετά το θάνατο του συντρόφου του, το VdB, ο συνταξιοδοτικός οργανισμός των γερμανικών θεάτρων, αρνήθηκε να του καταβάλλει σύνταξη επιζώντος συζύγου καθώς τέτοια σύνταξη προβλεπεται μόνο για παντρεμένους συντρόφους. Ο κύριος Maruko μήνυσε το VdB και [εν συνεχεία] το Διοικητικό Δικαστήριο της Βαυαρίας ανέπεμψε την υπόθεση στο ΔΕΚ για ερμηνεία της Οδηγίας της ΕΕ ενάντια στις Διακρίσεις.

Το ΔΕΚ επελήφθη της υποθέσεως με συζήτηση στις 18/6/07. Ο κύριος Maruko εκπροσωπήθηκε από την ILGA-Europe και η ILGA-Europe με τη σειρά της από τον πρόεδρο της RKL καθηγητή Helmut Graupner, ο οποίος βοηθήθηκε από τον Δρ. Robert Wintemute (καθηγητή ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Kings College London) και τον Manfred Bruns από την ομοσπονδιακή οργάνωση LGB LSVD. (ο οποίος είναι συνταξιούχος ομοσπονδιακός εισαγγελέας στο Γερμανικό Ανώτατο Δικαστήριο).

Η Γερμανική Κυβέρνηση δεν αντιτάχθηκε στον κύριο Maruko ενώ αντιτάχθηκαν η Βρετανική και Ολλανδική κυβέρνηση. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όμως υποστηρίζει τη θέση του κυρίου Maruko. Ο γενικός εισαγγελέας ανακοίνωσε την [δημοσίευση της] γνώμη[ς] του για τις 6/9/07. Το ΔΕΚ θα πρέπει να αποφανθεί μετά επί δύο ερωτημάτων.

Πρώτον, εάν οι καταχωρημένες συμβιώσεις στο χώρο εργασίας θα πρέπει να αντιμετωπίζονται με τον ίδιο τρόπο με το γάμο και δεύτερον, εάν οι εργοδότες

και οι συνταξιοδοτικοί φορείς θα μπορούν να περιορίζουν τα [συνταξιοδοτικά] ωφέλη σε παντρεμένους συντρόφους, καθώς ο γάμος είναι ένας αποκλειστικά ετεροφυλοφιλικός θεσμός και αποκλείει τα ομοφυλόφιλα ζεύγη.

«Το ΔΕΚ ήδη τρεις φορές αποφάσισε υπέρ των τρανσέξουαλ, αλλά μέχρι τώρα ποτέ υπέρ των ομοφυλοφίλων» λέει ο Δρ. Helmut Graupner, πρόεδρος της αυστριακής οργάνωσης gay και λεσβιών Rechtskomitee LAMBDA (RKL) και συνήγορος του Tadao Maruko. «Ελπίζουμε ότι το ανώτατο δικαστήριο της ΕΕ αυτή τη φορά θα στείλει ένα ισχυρό μήνυμα ενάντια στις διακρίσεις των ομοφυλόφιλων ζευγαριών».

Δείτε τις προφορικές παρατηρήσεις του Δρ. Graupner στην ακροαματική διαδικασία ενώπιον του ΔΕΚ στη διεύθυνση:

[www.graupner.at/documents/PlaedoyerMaruko.pdf](http://www.graupner.at/documents/PlaedoyerMaruko.pdf)

### **Ιρλανδία: Ο Ahern υποστηρίζει τη νομική αναγνώριση των ομοφυλόφιλων συντρόφων**

**Πηγή: Alison Healy, Irish Times, 17/7/2007**

Ο Bertie Ahern του Taoiseach είπε ότι σκοπεύει να νομοθετήσει υπέρ των ομοφυλοφιλικών συμβιώσεων «τη νωρίτερη δυνατή ημερομηνία» εντός του χρόνου διακυβέρνησεως της παρούσας κυβέρνησης. Είπε ότι η Κυβέρνηση έχει δεσμευθεί να προσφέρει πιο υποστηρικτικό και ασφαλές περιβάλλον για τα ομοφυλόφιλα ζευγάρια.

«Λαμβάνοντας υπόψιν το Έγγραφο Δυνατοτήτων που προετοιμάστηκε από το Colley Group, και την εκκρεμούσα απόφαση του Ανώτατου Δικαστηρίου, θα νομοθετήσουμε υπέρ των κοινωνικών ενώσεων στην νωρίτερη δυνατή ημερομηνία εντός του χρόνου της παρούσας κυβέρνησεως».

Ο κύριος Ahern μιλούσε καθώς εγκαινίαζε επισήμως το ανακαινισμένο Outhouse, το κέντρο της gay κοινότητας στην Capel Street του Δουβλίνου.

Η διευθύντρια του Outhouse, Louise Tierney είπε ότι η gay κοινότητα θα ήθελε τη νομική αναγνώριση των ομοφυλοφιλικών ενώσεων εντός του ερχόμενου έτους, αλλά είπε ότι θα ήταν «απαράδεκτο» εάν δεν ελάμβανε χώρα εντός του χρόνου διακυβέρνησεως της παρούσας Dail. «Η έλλειψη αναγνώρισης για τα ομοφυλόφιλα ζεύγη είναι ένα εμπόδιο για την πλήρη ισότητα. Καθιστά τις διακρίσεις ένα ζήτημα κοινωνικού φύλου και θέτει τους

ομοφυλόφιλους σε διακριτικά μειονεκτική θέση όταν τίθενται ζητήματα δικαιωμάτων γύρω από το κληρονομικό δίκαιο», είπε.

«Παρά τις θετικές αλλαγές στην κοινωνία, πολλοί στην [ομοφυλοφιλική] κοινότητα αντιμετωπίζουν μειωμένη αυτοεκτίμηση, μοναξιά και αυτοκτονικές τάσεις» είπε η κυρία Hynds.

Το Outhouse είδε πρόσφατα αυξανόμενο αριθμό μεταναστών να χρησιμοποιεί τις υπηρεσίες του, σύμφωνα με τη διευθύντριά του.

[Η ίδια] επεσήμανε ότι οι διακρίσεις εναντίον των ομοφυλοφίλων είναι κοινός τόπος σε μερικά κράτη της ΕΕ και παρακίνησε όλους τους πολιτικούς να ενθαρρύνουν μεγαλύτερη ανεκτικότητα για την ποικιλομορφία εντός της ΕΕ.

### **Σλοβενία: ακτιβιστές ζητούν περισσότερα δικαιώματα για ομοφυλόφιλους συντρόφους**

**Πηγή: δελτίο τύπου του SKUC-LL, 23/7/2007**

Στις 23/7/07 ο λεσβιακός τομέας του SKUC-LL από τη Λιουμπλιάνα της Σλοβενίας, υπέβαλε αίτημα στην κυβέρνηση της δημοκρατίας της Σλοβενίας για αλλαγές και αναθεωρήσεις στο Νόμο των Καταχωρημένων Συμβιώσεων. Ο νόμος (ο οποίος συντάχθηκε χωρίς διαβούλευση με τις LGBT μη κυβερνητικές οργανώσεις) υιοθετήθηκε το 2005, και τέθηκε σε εφαρμογή στις 23 Ιουλίου του 2006.

Ο ισχύων νόμος ρυθμίζει μερικά τις ιδιοκτησιακές σχέσεις, την κληρονομιά, την καταβολή διατροφής (κατά τη διάρκεια της συμβίωσης και μετά τον τερματισμό της), εν μέρει τα δικαιώματα οίκησης και τα δικαιώματα επίσκεψης σε νοσοκομείο. Όμως, δεν παρέχει δικαιώματα στον τομέα της κοινωνικής ασφάλισης (κοινωνική ασφάλιση και περίθαλψη, συνταξιοδοτικά δικαιώματα, φορολογικές ελαφρύνσεις) και δεν καθιστά τους συντρόφους συγγενείς πρώτου βαθμού. Ο ισχύων νόμος επιβάλλει το καθήκον φροντίδας του [άλλου] συντρόφου εαν αυτός/ αυτή αρρωστήσει. Αλλά την ίδια ώρα οι κοινωνικοί σύντροφοι δεν έχουν δικαίωμα να λάβουν αναρρωτική άδεια για τον σύντρόφό τους ή για το παιδί του συντρόφου τους. Ο αλλοδαπός σύντροφος Σλοβένου δεν έχει δικαίωμα να λάβει άδεια παραμονής. Εξαιτίας του κατώτερου επιπέδου κοινωνικής και οικονομικής ασφάλειας των κοινωνικών συντρόφων, υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος κοινωνικού αποκλεισμού και φτώχειας για εκείνους.

Μετά τον πρώτο χρόνο εφαρμογής του νόμου υπήρξαν μόνο 12 καταχωρήσεις [συμβίωσης] σύμφωνα με το νόμο. Φαίνεται ότι ο λόγος είναι η έλλειψη εμπιστοσύνης μεταξύ των gay και λεσβιών για την υπάρχουσα νομική λύση, με περιορισμένο εύρος προστασίας και καμία κοινωνική ασφάλιση. [Τούτο διότι], η έρευνα που έγινε το 2003 στη Σλοβενία κατέδειξε περισσότερο ένα έντονο ενδιαφέρον ανάμεσα στους gay και λεσβίες για νομική αναγνώριση των, καθώς 77% των αποκριθέντων εξέφρασαν το θετικό ενδιαφέρον τους. Αν και η υιοθέτηση του νόμου για την θεσμοθετημένη – καταχωρημένη συμβίωση ομοφυλοφίλων υπηρξε ένα θεμελιακό βήμα προς την ισότητα δικαιωμάτων των σεξουαλικών μειονοτήτων στη Σλοβενία, αυτό συνεχίζει να μην είναι ισότητα. Φέρνει ξεχωριστά, επιμέρους δικαιώματα, συμπεριφέρεται στους LGBT πολίτες ως πολίτες δεύτερης κατηγορίας. Για το λόγο αυτό απαιτούμε από την κυβέρνηση να λάβει μέτρα βελτίωσης του υπάρχοντος νόμου με κάθε διαθέσιμο δημοκρατικό μέσον, και επί τη βάσει κοινωνικού διαλόγου.

[www.ljudmila.org/lesbo/english.htm](http://www.ljudmila.org/lesbo/english.htm)

**Ιρλανδία: ζευγάρι λεσβιών δεν μπορεί να φύγει από το κράτος με παιδί**

**Πηγή: [www.ireland.com/newspaper/breaking/2007/0719/breaking60.html](http://www.ireland.com/newspaper/breaking/2007/0719/breaking60.html), 19/7/2007**

Ένα ζευγάρι λεσβιών έχασαν την έφεση ενάντια σε αρνητική απόφαση του Ανώτατου Δικαστηρίου να τους επιτρέψει να μεταφέρουν εκτός του κράτους το 14 μηνών βρέφος που γεννήθηκε από τη μία από αυτές με τεχνητή γονιμοποίηση.

Σε μια διαφορετική [διαφωνούσα] γνώμη του Ανωτάτου Δικαστηρίου, ο δικαστής Justice Nial Fennely είπε ότι η υπόθεση ήταν «εντελώς μοναδική και χωρίς προηγούμενο» και απεφάνθη ότι η μόνη σχέση του πατέρα με το παιδί ήταν το ότι ήταν δωρητής σπέρματος.

Αλλά οι Mrs Susan Denham και ο Mr Justice Joseph Finnegan επικύρωσαν την απόφαση του προηγούμενου δικαστηρίου, αποφαινόμενοι ότι τα συμφέροντα του τέκνου υπηρετούνταν καλύτερα με το να παραμείνει αυτό σε επαφή με τον πατέρα του, με τον οποίο η σχέση εγκαθιδρύθηκε με τη γέννησή του.

Ο πατέρας ήταν δωρητής [σπέρματος] κατόπιν συμφωνίας με το ζεύγος, το οποίο αργότερα ενώθηκε με τελετή κοινωνικής ένωσης στη Μεγάλη Βρεταννία. Το παιδί γεννήθηκε το Μάη του 2006 και αρχικά ο πατέρας επισκεπτόταν τακτικά [το βρέφος] με τη συμφωνία να θεωρείτε ως ένας «αγαπημένος θείος» του βρέφους.

Όμως, εν συνεχεία το ζευγάρι θέλησε ο πατέρας να έχει μια πιο επίσημη και εξ αποστάσεως σχέση με το παιδί και μείωσε την πρόσβασή του.

Όταν [ο πατέρας] έμαθε ότι το παιδί θα πήγαινε για διακοπές στην Αυστραλία, όπου το ζευγάρι σκεφτόταν να μετακομίσει, έκανε αίτηση για ασφαλιστικά μέτρα με τα οποία θα παρεμποδιζόταν το ταξίδι. Το High Court αρνήθηκε την αίτηση αλλά όρισε ότι το παιδί θα έπρεπε να επιστρέψει στην Ιρλανδία μετά από έξι βδομάδες και ότι τα διαβατήριά του θα κατατίθεντο στο δικαστήριο. Διάφορες αρχές εδώ και στο Βορρά θα ενημερώνονταν ότι το βρέφος δεν θα μπορούσε να ταξιδέψει ξανά ενόσω εκρεμούσε η απόφαση του δικαστηρίου. Η φυσική μητέρα, μία Αυστραλιανή, ήθελε να ταξιδέψει με το μωρό της και τη σύντροφό της στην Αυστραλία προκειμένου το παιδί να περάσει περισσότερο χρόνο με την οικογένειά της. Δηλώθηκε ότι η μητέρα της ήταν πολύ άρρωστη για να ταξιδέψει στην Ιρλανδία.

Ο πατέρας επιδίωξε επίσης επιμέλεια και από κοινού κηδεμονία, αλλά το ζήτημα αυτό δεν έχει εξεταστεί ακόμη. Η Mrs Justice Denham τόνισε ότι η απόφασή της «δεν θα πρέπει να θεωρηθεί ότι προκαταλαμβάνει δικαιώματα για τον αιτούντα (πατέρα)».

Το Ανώτατο Δικαστήριο απεφάνθη ότι η μητέρα είναι «ο μόνος κηδεμόνας του παιδιού και έχει τα φυσικά και συνταγματικά δικαιώματά της και δικαιούται κηδεμονία του παιδιού έναντι όλων των λοιπών προσώπων».

Όμως, το συμφέρον του τέκνου πηρε προβάδισμα στην απόφαση, και το δικαστήριο αρνήθηκε να χορηγήσει άδεια για να ταξιδέψει το βρέφος μακριά, λόγω της επίδρασης που θα είχε αυτό στο δεσμό του με τον πατέρα του.

Ο δικαστής Fennelly [εξέφρασε την άποψη] ότι η μόνη σχέση του πατέρα με το βρέφος ήταν το ότι ήταν δωρητής σπέρματος.

Είναι τέτοια η πολυπλοκότητα και η πρωτοτυπία της υπόθεσης, είπε ο δικαστής, που δεν είχε λάβει απόφαση επί της ουσίας της υπόθεσης.

Αλλά διαπίστωσε ότι, δεχόμενο την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων, το δικαστήριο έλαβε απόφαση που ισοδυναμούσε με απόφαση επί της ουσίας των δικαιωμάτων του ζευγαριού έναντι [των δικαιωμάτων] του πατέρα.

Ο πατέρας έφερε το βάρος αποδείξεως σχετικά με το βέλτιστο συμφέρον του τέκνου αλλά δεν παύει να έχει το βάρος αυτό ενώπιον του High Court, διαπιστώνει ο δικαστής Fennelly.

«Ο αιτών δεν απέδειξε, με στοιχεία από ειδικούς ή άλλα στοιχεία, ότι η ευημερία του τέκνου δεν θα τεθεί σε κίνδυνο ή δεν θα μετριαστεί με το να πάει στην Αυστραλία για την προτεινόμενη περίοδο, λιγότερη από ένα έτος.

Ο δικαστής Fennelly επίσης θεώρησε ότι η σύντροφος της μητέρας «δεν έχει φυσική σχέση με το τέκνο», με τα δικαιώματά της να ανακλύπουν μόνο από τη σχέση [της με τη] μητέρα [του] τέκνου.

### **Ισπανία: Δικαστής στη Μούρθια αφαιρεί την επιμέλεια από μητέρα επειδή είναι λεσβία**

**Πηγή: Typically Spanish, 23/7/2007,  
[www.typicallyspanish.com/news/publish/article\\_11621.shtml](http://www.typicallyspanish.com/news/publish/article_11621.shtml)**

«Τη σύντροφό σου ή τα παιδιά σου»

Αυτή ήταν η άχαρη επιλογή που προτάθηκε σε μία μητέρα στη Μούρθια, από το δικαστή Fernando Ferrin. Ο δικαστής έβγαλε αυτή την απόφαση επειδή η σύντροφος της μητέρας στην περίπτωση αυτή είναι μία άλλη γυναίκα – «η μητέρα θα πρέπει να διαλέξει ανάμεσα στις κόρες της και στη νέα της σύντροφο», είπε ο δικαστής, ο οποίος συνέχισε «είναι αδύνατον δύο ομοφυλόφιλοι σύντροφοι να δώσουν σε ένα παιδί πλήρη μόρφωση».

Ο δικαστής Ferrin φέρεται ήδη να ελέγχεται από το Ανώτατο Δικαστήριο της Μούρθια μετά από επίσημη διαμαρτυρία που έγινε από ένα άλλο ζευγάρι λεσβιών στη Μούρθια, το οποίο λέει ότι ο δικαστής αρνείτο την νόμιμη υιοθεσία της κόρης της μίας από την άλλη γυναίκα.

Η τελευταία υπόθεση ήρθε στο φως όταν ο σύζυγος της γυναίκας βρήκε τη γυναίκα του στο σπίτι στο κρεβάτι με μια άλλη γυναίκα. Κατόπιν αυτού ξεκίνησε διαδικασία διαζυγίου και έλαβε την επιμέλεια των δύο θυγατέρων του ζευγαριού, καθώς «απεδείχθη ότι η μητέρα είναι λεσβία».

Ο δικαστής Ferrin συνέχισε ότι «το ομοφυλοφιλικό περιβάλλον προκαταλαμβάνει τα παιδιά, και ενισχύει σημαντικά τον κίνδυνο ότι και εκείνα θα γίνουν ομοφυλόφιλοι».

**Γιβραλταρ: Ο αρμόδιος υπουργός αρνείται να επιτρέψει τις κοινές ενοικιάσεις από ομοφυλόφιλους**

**Πηγή: δελτίο τύπου από το Equality Rights Group, GGR, 12/7/2007**

Ένα ζευγάρι λεσβιών, το οποίο ήταν ερωτευμένο για 19 χρόνια επιδιώκουν νομική αναθεώρηση της απόφασης της κυβέρνησης του Γιβραλταρ που τους αρνείται κοινή μίσθωση του ενοικιαζόμενου διαμερίσματός τους.

Ο κύριος Alvarez, πρόεδρος του Equality Rights Group του Γιβραλταρ (GGR) σημειώνει: «το να παρεμποδίζουμε ένα ομοφυλοφιλικό ζευγάρι από το να μισθώσει από κοινού [ένα σπίτι] είναι [πράξη] διακρίσεων και [πράξη] οπισθοδρομική. Αποφάσεις τέτοιου είδους λαμβάνονται μόνο από πολιτικούς με κοντόφθαλμες, οπισθοδρομικές αξίες. Επιμένουν να παρεισάγουν τον προκατειλημμένο τρόπο σκέψης τους σε άλλους ανθρώπους. Καθόσον κανείς δεν βλάπτει κανέναν άλλο, δεν δύναμαι να καταλάβω γιατί δεν μπορούμε να αφήσουμε τους ανθρώπους να είναι ο εαυτός τους και να τους βοηθήσουμε να είναι χαρούμενοι, αντί να τους κάνουμε τη ζωή πιο δύσκολη από ότι ήδη είναι».

Η υπόθεση αναμένεται να συζητηθεί το φθινόπωρο – πιο πιθανόν το Σεπτέμβρη ή τον Οκτώβρη.

<http://equalityrightsggr.blogspot.com/>

---

## **ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ:**

**Μεγ. Βρετανία: η Stonewall γιορτάζει δικαστική νίκη ενάντια στον επίσκοπο του Hereford**

**Πηγή: δελτίο τύπου της Stonewall, 18/7/2007**

Η Stonewall γιορτάζει τη σημερινή απόφαση του εργατοδικείου υπέρ του John Reaney, του ομοφυλόφιλου άνδρα που κέρδισε την αγωγή του ενάντια στον επίσκοπο του Hereford για διακρίσεις. Η υπόθεση υποστηρίχθηκε [νομικά] και χρηματοδοτήθηκε από την Stonewall.

Ο John Reaney έδωσε συνέντευξη από ένα πάνελ οκτώ ανθρώπων περίπου το καλοκαίρι, για τη θέση του Αξιωματούχου Νεολαίας στην επισκοπή του Hereford. Όμως, μία ομόφωνη απόφαση για τον διορισμό του μπλοκαρίστηκε από τον επίσκοπο του Hereford μετά από μία συνάντηση στην οποία ο κύριος Reaney ανακρίθηκε προσβλητικά από τον επίσκοπο αναφορικά με την ιδιωτική του ζωή.

Ο κύριος Reaney διεκδικεί υλική αποζημίωση. Στην απόφαση, το δικαστήριο είπε: «Οι εναγόμενοι εκαναν διακρίσεις εναντίον του ενάγοντος επί τη βάση του σεξουαλικού προσανατολισμού. Η υπόθεση θα μπει σε λίστα για μια συζήτηση αποκατάστασης.»

Ο κύριος Reaney είπε: «είμαι ευτυχής που ο επίσκοπος του Hereford έχασε την υπόθεση αυτή. [Τούτο] δείχνει σε πολλές λεσβίες και gay χριστιανούς που εργάζονται για το Θεό εντός της εκκλησίας της Αγγλίας ότι δικαιούνται δίκαιης και σεβαστής συμπεριφοράς. Είμαι μάλιστα ευγνώμων στη Stonewall για την υποστήριξή της σε όλη την υπόθεση αυτή. Είμαι επίσης ευγνώμων στις δικηγόρους μου Alison Downie των Bindman & Partners και την Sandyha Drew για όλη τους τη δουλειά.»

Ο Ben Summerskill, διευθυντής της Stonewall, είπε: «Το αποτέλεσμα αυτό είναι ένας θρίαμβος για την αξιοπρέπεια του 21<sup>ου</sup> αιώνα έναντι της προκατάληψης του 19<sup>ου</sup> αιώνα. Είμαστε πολύ χαρούμενοι για τον John. Το δικαστήριο έκανε ξεκάθαρο το ότι η Εκκλησία της Αγγλίας δεν μπορεί να κάνει διακρίσεις ενάντια στους ομοφυλόφιλους ατιμώρητα. Κανείς, ούτε ένας επίσκοπος, δεν εξαιρείται του νόμου».

Ο κύριος Reaney, ο οποίος ζει στη βόρεια Ουαλία, πήγε στο γραφείο της Stonewall στο Cymru του Cardiff για συμβουλές, και λόγω της σημασίας της υπόθεσης, η Stonewall τον υποστήριξε και χρηματοδότησε την υπόθεσή του ολοκληρωτικά. Η Stonewall προέβαλε το επιχείρημα ότι ένας ετεροφυλόφιλος δεν θα είχε υποστεί ίδιας έντασης διεισδυτικές ερωτήσεις με τον Reaney. Η υπόθεση συζητήθηκε επί τρεις ημερες στο Cardiff τον Απρίλιο.

«Ο λόγος για τον οποίο οι Χριστιανοί μπορούν να εκφράζουν την πίστη τους σε αυτό το κράτος μαζί με Μουσουλμάνους, και Προτεστάντες μαζί με Καθολικούς, είναι ακριβώς επειδή η σύγχρονη Βρετανία σέβεται τη διαφορετικότητα», είπε κατόπιν ο Ben Summerskill. «Ελπίζουμε ότι η απόφαση αυτή δίνει ένα καθαρό σήμα σε όλους τους εργοδότες σχετικά με τη σημασία του σεβασμού των λεσβιών και gay πολιτών στο χώρο εργασίας».

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΩΝ

### Ευρωπαϊκό βραβείο δημοσιογραφίας 2007

**Πηγή: *Stop-Discrimination Newsletter Ιούλιος 2007, Ευρωπαϊκή Επιτροπή***

Ο διαγωνισμός για το Βραβείο Δημοσιογραφίας 2007 είναι ανοικτός μέχρι τις 30/9/2007 για δημοσιογράφους του έντυπου και ηλεκτρονικού τύπου από όλα τα 27 κράτη μέλη της ΕΕ. Δημοσιογράφοι είναι ευπρόσδεκτοι να υποβάλλουν άρθρα τα οποία εγείρουν τη συνειδητοποίηση για την ποικιλομορφία και τις διακρίσεις επί τη βάση φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεως, ηλικίας, κοινωνικού φύλου, αναπηρίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού. Ο διαγωνισμός του 2007 έχει ειδικό έπαθλο για τον τονισμό γεγονότων που οργανώθηκαν ως μέρος του Ευρωπαϊκού Έτους Ίσων Ευκαιριών για Όλους. Οι δημοσιογράφοι ενθαρρύνονται ιδιαίτερα να εγείρουν τη συνειδητοποίηση για την ποικιλομορφία στο χώρο εργασίας και για τις διακρίσεις εξαιτίας πολλαπλών λόγων.

Περισσότερες πληροφορίες: <http://journalistaward.stop-discrimination.info/>

---